

**Zmluva o VISA Charge karte**  
(ďalej „Zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/B  
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno: **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**

Adresa sídla: Olejkárska 1, Bratislava 814 52

IČO: 00 492 736

Register: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B  
(ďalej „Klient“)

**I. Úvodné ustanovenie**

Zmluva sa uzatvára podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka. Zmluva upravuje podmienky vydania a používania Charge karty a poskytnutia peňažných prostriedkov Bankou do výšky Celkového kartového rámca.

**II. Definície**

1. V Zmluve sa použijú definície, ktoré majú význam dohodnutý zmluvnými stranami a budú sa v Zmluve používať s veľkými začiatočnými písmenami:

<b>Celkový kartový rámec</b>	maximálna suma peňažných prostriedkov, ktoré Banka poskytne Klientovi a s ktorou je Držiteľ karty v mene a na účet Klienta oprávnený vykonávať platobné operácie Charge kartou počas dohodnutého obdobia.
<b>Charge karta</b>	Platobná karta, ktorou Klient prostredníctvom Držiteľa karty čerpá Celkový kartový rámec.
<b>Kartový účet</b>	účet Banky ku ktorému je dohodnutý Celkový kartový rámec a ku ktorému je vydaná Charge karta.
<b>Konečná splatnosť Celkového kartového rámca</b>	v deň zániku Zmluvy alebo v deň vyhlásenia mimoriadnej splatnosti Celkového úverového rámca.
<b>Pohľadávka Banky</b>	peňažná pohľadávka Banky voči Klientovi; pozostáva z istiny vo výške vyčerpaného Celkového kartového rámca, jej súčasťou a príslušenstva; súčasťou istiny sa stávajú splatné úroky, úroky z omeškania, úroky z prečerpania, Poplatky a náklady, ktoré vzniknú Banke na základe Zmluvy a v priamej súvislosti s vydaním a používaním Charge karty a to ku dňu ich splatnosti.
<b>Účet na splácanie</b>	účet Klienta v Banke, z ktorého Klient spláca Pohľadávku Banky.
<b>Prípád porušenia</b>	skutočnosť, ktorá ak nastane, je porušením zmluvy zo strany Klienta alebo Držiteľa karty.
<b>Skupina Klienta</b>	hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov ovládané Klientom alebo Klienta ovládajú alebo sú spoločne s Klientom ovládané treťou osobou; tiež aj osoba, ktorá poskytla zabezpečenie záväzku Klienta zo Zmluvy.

### III. Základné podmienky

Výška Celkového kartového rámca: 40.000,- EUR

Číslo Kartového účtu: v mene: EUR

Číslo Účtu na splácanie v mene: EUR

Klient podľa zákona o platobných službách udeľuje Banke súhlas s odpísaním peňažných prostriedkov vo výške Pohľadávky Banky z Účtu na splácanie v prospech Kartového účtu bez predloženia platobného príkazu po dobu trvania vzťahu založeného Zmluvou.

Výpis z Kartového účtu: pravidelne raz mesačne

Adresa Klienta na zasielanie výpisov:

- korešpondenčná adresa  adresa sídla  
 Business24  
 Internetbanking verzia George  
 e-mailová adresa

Klient v prílohe k Zmluve určuje a udeľuje oprávnenie pre každého Držiteľa karty v rozsahu (a) identifikácia Držiteľa karty, (b) Operácie vykonávané Charge kartou, (c) Limity používania Charge karty, (d) spôsob doručenia Charge karty, (e) spôsob doručenia PIN kódu (f) poskytnutie služby SMS notifikácia k Charge karte, (g) určenie doplnkových služieb a (h) určenie rozsahu Elektronických služieb. Príloha je súčasťou Zmluvy.

### IV. Ostatné ustanovenia

#### Čerpanie Celkového kartového rámca

1. Klient podpisom Zmluvy splnomocňuje Držiteľa karty aby v jeho mene čerpal peňažné prostriedky maximálne do výšky Celkového kartového rámca. Banka na základe Zmluvy vydá Držiteľovi karty Charge kartu ku Kartovému účtu a poskytne Klientovi peňažné prostriedky vo výške Celkového kartového rámca za podmienok uvedených v Zmluve.
2. Držiteľ karty je oprávnený čerpať Celkový kartový rámec len Charge kartou a len do výšky limitov používania Charge karty uvedených v Zmluve.
3. Banka je oprávnená odmietnuť vykonanie celého Pokynu, ak by vykonaním tohto Pokynu došlo k prečerpaniu Celkového kartového rámca. Ak Klient určí pre čerpanie Celkového kartového rámca viac Držiteľov kariet, každé čerpanie ktorýmkoľvek Držiteľom karty znižuje výšku disponibilného Celkového kartového rámca.

#### Používanie Charge karty

4. Držiteľ karty je oprávnený používať Charge kartu ako Platobnú kartu v súlade s ustanoveniami Zmluvy, Produktových obchodných podmienok pre depozitné produkty Slovenskej sporiteľne, a. s. a Všeobecných obchodných podmienok Slovenskej sporiteľne, a. s. Klient zodpovedá za dodržiavanie povinností Držiteľa karty uvedených v predchádzajúcej vete.
5. Všetky práva a povinnosti Majiteľa Účtu stanovené v Produktových obchodných podmienkach pre depozitné produkty Slovenskej sporiteľne, a.s. sa primerane vzťahujú na Klienta; tam, kde je uvedený pojem Účet nahrádza sa tento pojem pojmom Kartový účet.

#### Splácanie Celkového kartového rámca

6. Klient je povinný riadne a včas platiť Banke Poplatky dohodnuté v Zmluve, podľa Sadzobníka, náklady Banky spojené s Pohľadávkou Banky a dodržiavať dohodnuté podmienky.
7. Klient je povinný splatiť Pohľadávkou Banky v celej výške pravidelne vždy v posledný kalendárny deň mesiaca, v ktorom bol Celkový kartový rámec čerpaný. Zaplatením celej Pohľadávky Banky riadne a včas vzniká Klientovi právo prostredníctvom Držiteľa karty opätovne čerpať Celkový kartový rámec.
8. Klient Pohľadávkou Banky spláca:

- a) bezhotovostne odpísaním peňažných prostriedkov z Účtu na splácanie v prospech Kartového účtu, a to aj bez predloženia platobného príkazu podľa zákona o platobných službách alebo
  - b) započítaním pohľadávky Klienta z Účtu na splácanie voči Banke proti Pohľadávke Banky alebo jej časti. Započítací prejav bude uvedený vo výpise z Účtu na splácanie, z ktorého bude zrejмый deň a rozsah započítania pohľadávok.
9. Banka je oprávnená za účelom uspokojenia Pohľadávky Banky zaťažiť Účet na splácanie aj v prípade, ak na Účte na splácanie nebude dostatok peňažných prostriedkov a zúčtovať sumu Pohľadávky Banky na ľarchu Účtu na splácanie aj do nepovoleného debetu. Takto vzniknutý nepovolený debet je Klient povinný ihneď zaplatiť.
10. Ak splatením Pohľadávky Banky prestane existovať pohľadávka Klienta voči Banke z Účtu na splácanie, je Banka oprávnená blokovat' Charge kartu. Banka je oprávnená blokovat' Charge kartu aj vtedy ak zanikne zmluva o Účte na splácanie alebo Klient urobí právny úkon smerujúci k ukončeniu zmluvy o Účte na splácanie.
11. Peňažné prostriedky uhradené Klientom na Kartový účet vo výške presahujúcej výšku Pohľadávky Banky sa neúročia a Držiteľ karty je oprávnený v mene Klienta tieto peňažné prostriedky čerpať Charge kartou.

#### *Ďalšie povinnosti Klienta*

12. Na Klienta sa primerane vzťahujú vyhlásenia, informačné, dokumentárne, finančné, všeobecné pozitívne a negatívne povinnosti a rovnako aj povinnosť vo vzťahu k Revízii v rozsahu ako to vyplýva z povinností Dlžníka podľa Produktových obchodných podmienok pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a. s.
13. Klient a tiež Držiteľ karty berie na vedomie, že ak uviedol v tejto Zmluve neúplné alebo nesprávne údaje ovplyvňujúce riadne poskytovanie Služby SMS notifikácia (napr. telefónne číslo) alebo neoznámil Banke zmenu týchto údajov, ide o porušenie Zmluvy, ktoré môže mať za následok nefunkčnosť poskytovania Služby SMS notifikácia alebo sprístupnenie informácií poskytovaných v rámci Služby SMS notifikácia neoprávnenej osobe. Banka tiež môže z dôvodu bezpečnosti zrušiť alebo obmedziť poskytovanie služby.
14. Službu SMS notifikácia Banka poskytuje len Držiteľovi karty, ktorý nie je osobou oprávnenou nakladať s prostriedkami na Účte prostredníctvom Elektronických služieb.
15. Pre povinnosti zmluvných strán pri poskytovaní Služby SMS notifikácia k Charge karte sa primerane použijú ustanovenia Produktových obchodných podmienok pre depozitné produkty Slovenskej sporiteľne, a. s., najmä časť Elektronické bankovníctvo a Zverejnenia.
16. Ak sa doručuje Charge karta a PIN-kód na Obchodné miesto, Banka môže odovzdať Charge kartu a PIN-kód Klientovi, s čím Držiteľ karty súhlasí. Klient, ktorý od Banky prevzal Charge kartu a PIN-kód zodpovedá za všetky transakcie vykonané Charge kartou od okamihu prevzatia Charge karty, alebo obálky s PIN-kódom. Ustanovenia § 10 a § 12 Zákona o platobných službách sa v plnom rozsahu neuplatnia. Bod 14.19. Všeobecných obchodných podmienok Slovenskej sporiteľne, a.s. s účinnosťou od 1. 1. 2015 týmto nie je dotknutý.

#### *Prípady porušenia Zmluvy a ich následky*

17. Za prípad porušenia Zmluvy bez lehoty na nápravu sa považuje:
- a) omeškanie s plnením peňažného záväzku podľa Zmluvy,
  - b) prečerpanie Celkového kartového rámca,
  - c) porušenie povinností zo Zmluvy Držiteľom karty alebo Klientom voči Banke,
  - d) podanie návrhu na vyhlásenie konkurzu na majetok Klienta alebo člena Skupiny Klienta alebo podanie návrhu na povolenie reštrukturalizácie Klienta alebo člena Skupiny Klienta,
  - e) strata, pozastavenie alebo obmedzenie podnikateľského oprávnenia Klienta, úradného alebo iného povolenia vyžadovaného Bankou v súvislosti so Zmluvou,
  - f) skutočnosť, ktorá by mohla byť dôvodom zrušenia alebo neplatnosti Klienta,
  - g) nastane okolnosť, ktorá má alebo môže mať zásadný negatívny dopad na príjmy, podnikateľskú činnosť, prevádzku, majetok Klienta, jeho ekonomické alebo právne postavenie, schopnosť Klienta plniť povinnosti podľa zmluvy, platnosť alebo vymáhateľnosť Pohľadávky Banky, hodnotu predmetu zabezpečenia Pohľadávky Banky,
  - h) nadobudnutie postavenia ovládajúcej osoby akoukoľvek osobou, ktorá nie je ku dňu uzavretia Zmluvy vo vzťahu ku Klientovi ovládajúcou osobou v zmysle právnych predpisov,
  - i) začatie konania proti Banke na návrh Klienta alebo člena Skupiny klienta,
  - j) zmena centra hlavného záujmu Klienta alebo člena Skupiny Klienta (totožné s miestom sídla) do inej jurisdikcie.
18. Za prípad porušenia Zmluvy s lehotou na nápravu 3 kalendárne dni:

- a) omeškanie Klienta, člena Skupiny Klienta s plnením nepeňažného záväzku voči Banke.
19. Za prípad porušenia Zmluvy s lehotou na nápravu 30 kalendárnych dní sa považuje:
- a) vyhlásenie Klienta voči Banke zo Zmluvy sa ukáže ako nesprávne alebo neúplné,
  - b) omeškanie Klienta alebo člena Skupiny Klienta so splácaním peňažných záväzkov voči iným veriteľom,
  - c) porušenie relevantného právneho predpisu zo strany Klienta, ktorého následkom je alebo môže byť Podstatný nepriaznivý vplyv,
  - d) Klient alebo člen Skupiny Klienta je platobne neschopný alebo predĺžený,
  - e) Klient alebo člen Skupiny Klienta začne rokovať s veriteľom o reštrukturalizácii záväzku, o neuplatňovaní práv veriteľa,
  - f) porušenie povinnosti inej než uvedenej v predchádzajúcich bodoch tohto článku,
  - g) skutočnosť uvedená v tomto bode na strane osoby, ktorá poskytla zabezpečenie Pohľadávky Banky.
20. Ak nastane niektorý prípad porušenia Zmluvy, Banka je oprávnená:
- a) jednostranne znížiť výšku Celkového kartového rámca a požadovať zaplatenie časti istiny vo výške jeho zníženej časti spolu s príslušenstvom a Poplatkami ku dňu stanovenom v oznámení Banky; novourčená výška Celkového kartového rámca sa uplatní od prvého dňa mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom bolo oznámenie doručené,
  - b) vyhlásiť mimoriadnu splatnosť Pohľadávky Banky a požadovať jej splatenie v lehote určenej v oznámení o mimoriadnej splatnosti,
  - c) blokovat' Charge kartu,
  - d) požadovať zaplatenie úroku z prečerpania vo výške, ktorá sa uvádza v Zverejnení, zo sumy, o ktorú je rozsah čerpaných peňažných prostriedkov vyšší ako Celkový kartový rámec
  - e) požadovať zaplatenie úrokov z omeškania vo výške určenej právnymi predpismi, ak nie je v Zverejnení uvedená iná výška úroku z omeškania,
  - f) nevykonať platobný príkaz Klienta na nakladanie s peňažnými prostriedkami na akomkoľvek účte Klienta zriadenom v Banke,
  - g) zrušiť alebo obmedziť poskytovanie Služby SMS notifikácia k Charge karte
  - h) zvýšiť úrokovú sadzbu o výšku určenú vo Zverejnení na čas trvania prípadu porušenia Zmluvy, alebo
  - i) Zmluvu vypovedať alebo od nej odstúpiť.

#### *Ukončenie Zmluvy*

21. Klient je oprávnený Zmluvu písomne vypovedať bez uvedenia dôvodu, výpovedná lehota je 3 dni, začína plynúť odo dňa doručenia výpovede Banke. Dňom doručenia výpovede zaniká oprávnenie používať Charge kartu a Klient je povinný zabezpečiť jej vrátenie Banke. Ak Klient v tejto lehote nespĺní všetky záväzky vyplývajúce zo Zmluvy, účinnosť výpovede nastáva až ich úplným splnením. Akýkoľvek právny úkon Klienta smerujúci k ukončeniu zmluvného vzťahu, na základe ktorého Banka vedie Účet na splácanie, nadobúda účinnosť až tridsiatym dňom odo dňa vrátenia všetkých Charge kariet vydaných ku Kartovému účtu, ak nie je dohodnuté, že takýto právny úkon nadobúda účinnosť ešte neskôr.
22. Banka je oprávnená Zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodu, výpovedná lehota je 3 dni, začína plynúť odo dňa doručenia výpovede. Klient je povinný splatiť Banke Pohľadávku v deň určený Bankou písomnou formou.

### **V. Záverečné ustanovenia**

1. Klient vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Zmluvy, ktorými sú:
  - a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a. s., s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej „VOP“),
  - b) Produktové obchodné podmienky pre depozitné produkty Slovenskej sporiteľne, a. s., s účinnosťou od 1. 1. 2015 a Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a. s. s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej spolu „POP“),
  - c) Sadzobník a
  - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje a súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
2. Ak sa doručuje Charge karta a/alebo PIN-kód Držiateľovi karty na adresu Klienta, v prípade prevzatia zásielky Klientom sa Klient zaväzuje takto doručené zásielky odovzdať Držiateľovi karty, rešpektujúc pritom zásady ochrany listového tajomstva. Po aktualizovaní adresy zadanej v Zmluve ako adresa Klienta bude Charge karta a PIN-kód doručovaný na takúto aktualizovanú adresu Klienta. V prípade, ak Banka nebude viac evidovať adresu zadanú v Zmluve ako adresu Klienta, Banka bude doručovať Charge kartu a PIN-kód na sídlo/miesto podnikania Klienta.

3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace so Zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Klient povinnou osobou a Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Klient preukáže Banke zverejnenie Zmluvy spôsobom podľa VOP.

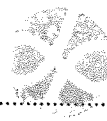
Bratislava, dňa:

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

.....  
Ing. Lenka Tomšíková  
Account Manager III

.....  
Martina Barčáková  
Account Manager II

**Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**



DOPRAVNÝ PODNIK  
BRATISLAVA, a. s.

Olejárska 1  
014 22 Bratislava

.....  
Ing. Milan Donoval  
podpredseda predstavenstva - CTO

.....  
Mgr. Gabriela Dikšová  
člen predstavenstva